

## Newsletter from the Garden of Eden June 2013.

Dear Friends and Supporters,

Here we are once again with a new newsletter from the Garden of Eden for June 2013. Our kids enjoyed doing the wonderful activities with many different groups of kind people all month, we would like to say thank all of you who supported us and making us smile. At school, our kids studied hard with enthusiasm and they were capable to do their proper time for re- study the lessons by themselves.

สวัสดิ์ค่ะ คุณผู้อ่านที่คิดถึงทุกๆท่าน กลับมาพบกันอีกแล้วนะคะสำหรับจดหมายข่าวบ้านสวนเอเดนประจำเดือนมิถุนายน 2556 ตลอดทั้งเดือนเด็กๆของเราได้สนุกสนานกับการทำกิจกรรมกับผู้ใหญ่ใจดีทุกท่านที่มาสนับสนุนและสร้างรอยยิ้มให้กับเด็กๆ และพร้อมกันนี้เด็กๆของเราก็กระตือรือร้นในการเรียนหนังสือและทบทวนบทเรียนอย่างสม่ำเสมอ ทั้งนี้เรามาดูกันเลยว่ามีท่านใดบ้างที่มาแบ่งปันสิ่งดีๆให้กับเด็กๆของเราบ้าง

On the 9<sup>th</sup> of June all the kids of the Garden of Eden came to do activity at the center and then they enjoyed having lunch offered by a group of kind people from Mazda Rayong on the occasion of ms.Som-O and ms.Yao's birthday. Thanks a lot for their kindness.



วันที่ 9 มิถุนายน 2556 เด็กๆบ้านสวนเอเดนมาทำกิจกรรมที่ศูนย์คามิลเลียน โซเซียล เซนเตอร์ ระยอง และได้รับประทานอาหารกลางวันจากการสนับสนุนจากกลุ่มผู้ใหญ่ใจดีบริษัทมาสด้า ระยอง เนื่องในโอกาสวันคล้ายวันเกิดของคุณส้มโอและคุณเยาว์ ขอขอบพระคุณในน้ำใจดีของทุกท่าน ค่ะ

During the 9<sup>th</sup> -17<sup>th</sup> of June, there was a group of Irish people from Gaisce Society and Letterkenny Institute of Technology in Ireland coming to the Garden of Eden to develop the quality of life for the HIV people who are living there as they have done for the last seven years. This year, they constructed the cowshed for our patients at the Garden of Eden. We would like to give them our sincerely thanks for their kindness. More detail here: <http://www.hiv-aids-kids.org/event/LETTERKENNY-TECH-2013.html>



วันที่ 9-17 มิถุนายน 2556 มีอาสาสมัครจากประเทศไอร์แลนด์ได้เดินทางมาเยี่ยมเยียนเด็กๆ ที่สวนเอเดน และได้มาช่วยงานพัฒนาคุณภาพชีวิตของผู้ป่วยที่สวนเอเดน ซึ่งปีนี้ชาวไอริชได้สร้างคอกวัวให้กับผู้ป่วยที่สวนเอเดนของเราได้เลี้ยงวัวเพื่อเป็นรายได้ต่อไป พวกเราขอขอบพระคุณในน้ำใจดีของพวกเขามีต่อพวกเรา ค่ะ

On the 16<sup>th</sup> of June our kids came to have the special lunch offered by ms.Su, her family and friends at the center. We would like to give them back our sincerely thanks for their kindness.



วันที่ 16 มิถุนายน 2556 เด็กๆบ้านสวนแดนได้มาร่วมรับประทานอาหารกลางที่ศูนย์คามิลเลียน โซเซียล เซนเตอร์ ระยองจากการสนับสนุนของคุณสุพร้อมครอบครัว พวกเราจึงขอขอบพระคุณในน้ำใจดีของท่านทั้งหลายในครั้งนี้ด้วยค่ะ

On the 22<sup>nd</sup> of June our kids came to the center and participated the funny activities with a group of students from the Regent's School, Bangkok. Thank a lot for their visitation which made us smile.





วันที่ 22 มิถุนายน 2556 เด็กๆจากบ้านสวนเอเดนได้เดินทางมาที่ศูนย์คามิลเลียน โซเชียล เซนเตอร์ ระยอง เพื่อร่วมกิจกรรมกับน้องๆจากโรงเรียนริเจนท์ กรุงเทพ พวกเราจึงขอขอบพระคุณ น้องๆทุกคนที่ได้มอบความสุขให้กับพวกเราในครั้งนี้ด้วย

On the 23<sup>rd</sup> of June our kids came to do the wonderful activities organized by the administrator and staffs of the Marriott Hotel, Bangkok. These people brought a lot of gifts to give to our kids. Our kids were very happy to receive everything from them and we wish them be happy and strong.



วันที่ 23 มิถุนายน 2556 เด็กๆบ้านสวนเอเดนได้เดินทางมาร่วมทำกิจกรรมที่ศูนย์คามิลเลียน โซเชียล เซนเตอร์ ระยอง กับคณะผู้บริหารและเจ้าหน้าที่บางส่วนของ โรงแรมแมริออท กรุงเทพฯ และ เด็กๆดีใจมากที่รับของขวัญให้กับเด็กๆจากพี่ทุกคน ขอให้ทุกท่านจงมีความสุขและสุขภาพแข็งแรง

On the 29<sup>th</sup> of June it was the good day that we opened the “Plook-kuay-duay-kwam-rak’s project” at the Garden of Eden. Many groups of kind people supported many banana trees to grow at the Garden of Eden. After that we will be able to earn money from bananas and spend it to develop many activities at the Garden of Eden. We would like to give them back our sincerely thanks for their kindness.



วันที่ 29 มิถุนายน 2556 เป็นวันเปิดโครงการ"ปลูกกล้วยด้วยความรัก" มีผู้ใหญ่ใจดีหลายๆท่าน ได้สนับสนุนต้นกล้วยหลากหลายสายพันธุ์เพื่อปลูกในพื้นที่ของบ้านสวนเอเดน หลังจากนั้นบ้านสวนเอเดนของเราจะเต็มไปด้วยกล้วยหลากหลายชนิดและทางบ้านสวนเอเดนก็จะมีรายได้จากขายกล้วยเหล่านี้ และนำเงินมาพัฒนาบ้านสวนเอเดนต่อไป ต้องขอขอบคุณผู้ใหญ่ใจดีทุกท่านที่สนับสนุนกิจกรรมบ้านสวนเอเดนของเรา

On the 30<sup>th</sup> of June, our kids enjoyed doing the funny activity organized by ms.Nawaporn Faiprasit and there were many groups that came together such as the big bike group, Classic motorcycle group, Motocross group and the volunteer people from Puttathamsongkroa association. Our kids were very happy. We would like to give them back our sincerely thanks for their kindness.



วันที่ 30 มิถุนายน 2556 เด็กๆบ้านสวนเอเดนมาร่วมทำกิจกรรมกลุ่มผู้ใหญ่ใจดีนำทีมโดย คุณ นวภรณ์ ฝ่ายประสิทธิ์และคุณพลชนะ สุวรรณราย พร้อมเพื่อนๆ และครอบครัวประกอบด้วย ทีม บิ๊กไบค์, ทีมรถคลาสสิก, ทีมรถวิบาก, ทีมตะวันออก, เพื่อนๆ ภูภัยพุทธธรรมสงเคราะห์, โรติบัง พร้อมเพื่อนๆ ญาติพี่น้องของเพื่อนๆ ทีมต่างๆ มาจัดกิจกรรมสนุกสนานสำหรับเด็กๆ ศูนย์คามิลเลียน โซเซียล เซนเตอร์ ระยอง ขอขอบพระคุณทุกๆ ท่าน ค่ะ

The Garden of Eden  
165/1 Moo 3 Ban Khai, Rayong 21120 Thailand  
Tel / Fax: 0 – 3896 - 1568